

DA

DA

DA



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.4.2008
KOM(2008) 228 endelig

2008/0086 (CNS)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Montenegros særskilte hæftelse og om forholdsmæssig nedsættelse af Serbiens hæftelse med hensyn til de langfristede lån, som Fællesskabet har ydet Statsunionen Serbien og Montenegro (tidligere Forbundsrepublikken Jugoslavien) i henhold til Rådets afgørelse 2001/549/EF og 2002/882/EF

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

(1) Baggrunden for forslaget

- **Begrundelse og formål**

Kommissionen foreslår, at der vedtages en ny rådsafgørelse om Montenegros særskilte hæftelse for tilbagebetalingen af en del af Fællesskabets makrofinansielle bistandslån til det tidligere Forbundsrepublikken Jugoslavien, senere omdøbt til Statsunionen Serbien og Montenegro. I henhold til de nu udløbne rådsafgørelser 2001/549/EF og 2002/882/EF, som ændret (i det følgende benævnt "rådsafgørelser"), blev der mellem oktober 2001 og maj 2005 udbetalt makrofinansielle bistandslån på i alt 280 mio. EUR til Forbundsrepublikken Jugoslavien/Statsunionen Serbien og Montenegro.

Efter at Montenegro i juni 2006 erklærede sig uafhængigt, blev Statsunionen Serbien og Montenegro opløst, og Serbien erklærede sig for efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro på grundlag af artikel 60 i forfatningschartret for Statsunionen Serbien og Montenegro. Som følge heraf har Serbien afløst Statsunionen Serbien og Montenegro som den juridiske person, der hæfter for statsgældsforpligtelser indgået af Forbundsrepublikken Jugoslavien eller Statsunionen Serbien og Montenegro, herunder ovennævnte makrofinansielle bistandslån.

Den 10. juli 2006 indgik Serbien og Montenegro imidlertid en bilateral aftale om fordelingen af det nu opløste Statsunionen Serbien og Montenegros finansielle forpligtelser. Ifølge denne aftale betjenes finansielle forpligtelser over for Det Europæiske Fællesskab med hensyn til makrofinansielle bistandslån i forholdet 90 % til Serbien og 10 % til Montenegro, medmindre der skal anvendes en anden procentsats på grundlag af princippet om den endelige modtager.

Som følge af den bilaterale aftale modtager Kommissionen i øjeblikket forfaldne renter på lånene i to særskilte betalinger, én fra hver hvert af de to lande, i forholdet 90 % fra Serbien og 10 % fra Montenegro, med undtagelse af påløbne renter på det største enkelte makrofinansielle bistandslån på 225 mio. EUR, som betjenes i forholdet 99,47 % til Serbien og 0,53 % til Montenegro i henhold til princippet om den endelige modtager.

I de eksisterende låneaftaler, der er indgået mellem Kommissionen og Forbundsrepublikken Jugoslavien/Statsunionen Serbien og Montenegro, fastsættes der ingen bestemmelser om hæftelse eller forpligtelser for Montenegro som en uafhængig stat for så vidt angår lånene, som det de facto betjener delvis, men udelukkende for Serbien i medfør af dets status som efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro. I tilfælde af misligholdelse ville Fællesskabet derfor være forpligtet til at rette sit krav mod Serbien, uanset om den manglende betaling eller forsinkede betaling sker på en del af lånet, som Montenegro hæfter for i henhold til den bilaterale aftale.

I betragtning af den lange tilbagebetalingsperiode (tilbagebetalinger af hovedstolen skal efter planen ske fra 2012 til 2020) og under hensyntagen til de politiske relationer, som EU har været i færd med at udvikle med Montenegro siden opløsningen af Statsunionen Serbien og Montenegro, foreslår Kommissionen:

- i) at der vedtages en ny rådsafgørelse, hvori det fastsættes, at a) Montenegro

hæfter særskilt over for Det Europæiske Fællesskab, og at b) Serbiens hæftelse over for Det Europæiske Fællesskab reduceres tilsvarende

- ii) at der efter vedtagelsen af vedhæftede udkast til Rådets afgørelse indgås en låneaftale med Montenegro om landets hæftelse vis-a-vis Fællesskabet med hensyn til den andel af de makrofinansielle bistandslån, som Montenegro hæfter for vis-a-vis Serbien. Samtidig foreslår Kommissionen, at der indgås en aftale om de relevante ændringer af de eksisterende låneaftaler med Serbien, som skal reducere landets hæftelse tilsvarende.

- **Generel baggrund**

Efter de politiske ændringer i Forbundsrepublikken Jugoslavien i slutningen af 2000 gjorde landets myndigheder store fremskridt med hensyn til økonomisk reform og stabilisering. Foruden ekstern finansiering fra internationale finansieringsinstitutioner og bilaterale donorer blev reformprocessen understøttet af makrofinansiell bistand fra Det Europæiske Fællesskab, som var betinget af, at en række økonomiske og strukturpolitiske betingelser skulle være opfyldt i forvejen.

I 2001 blev den første makrofinansielle bistand omfattende en lånekomponent på 225 mio. EUR stillet til rådighed ved Rådets afgørelse 2001/549/EF af 16. juli 2001. Låneaftalen mellem Fællesskabet og Forbundsrepublikken Jugoslavien blev undertegnet den 17. september 2001, og udbetalingen skete i en enkelt rate den 17. oktober 2001. Ved Rådets afgørelse 2002/882/EF af 5. november 2002 ydede Fællesskabet yderligere makrofinansiell bistand til Forbundsrepublikken Jugoslavien, indeholdende et langfristet lån på 55 mio. EUR, med henblik på at sikre en holdbar betalingsbalancesituation og styrke landets reservestilling ud over den finansiering, der var stillet til rådighed i forbindelse med en treårig udvidet aftale med IMF og en pakke af lån på særlige vilkår fra Verdensbankens side. Låneaftalen mellem Fællesskabet og Forbundsrepublikken Jugoslavien blev undertegnet den 13. december 2002.

Den 4. februar 2003 trådte et nyt forfatningscharter for landet i kraft, ifølge hvilket Forbundsrepublikken Jugoslavien blev omdøbt til Statsunionen Serbien og Montenegro. Kommissionen udbetalte de to første trancher af lånet på 55 mio. EUR (10 mio. EUR og 30 mio. EUR) til Statsunionen Serbien og Montenegro den 28. februar og 1. september 2003 (i henhold til den supplerende låneaftale af 25. juli 2003).

Ved Rådets afgørelse 2003/825/EF af 25. november 2003 blev den makrofinansielle bistands lånekomponent forhøjet til højst 80 mio. EUR i form af lån for at bidrage til at tackle yderligere finansieringsbehov, som IMF havde konstateret. Gennemførelsen af den makrofinansielle bistand blev efterfølgende forlænget indtil den 30. juni 2007 (Rådets afgørelse 2004/862/EF af 7. december 2004), og den 4. maj 2005 blev der udbetalt en tredje lånetranche på 15 mio. EUR til Statsunionen Serbien og Montenegro i henhold til den supplerende låneaftale af 7. april 2005. Som følge af de senere store forbedringer af den eksterne finansieringssituation i Montenegro og Serbien i 2006 blev lånekomponenterne i den fjerde og femte (og sidste) tranche af denne bistand ikke udbetalt. I øjeblikket har de to lande ikke behov for yderligere ekstern makrofinansiell bistand fra Fællesskabet.

Da ovennævnte makrofinansielle bistand blev stillet til rådighed for

Forbundsrepublikken Jugoslavien og - fra 2003 - Statsunionen Serbien og Montenegro, udgjorde Serbien og Montenegro sammen en enkelt suveræn stat. Situationen udviklede sig gradvis med stadig større selvstyre i de to lande. Forfatningschartret for Statsunionen Serbien og Montenegro, der blev vedtaget den 4. februar 2003, gav bl.a. mulighed for, at hver af medlemsstaterne i Statsunionen efter en periode på tre år kunne beslutte at bryde ud af Statsunionen efter en folkeafstemning. I så fald ville den tilbageværende stat blive efterfølgerstaten til Statsunionen Serbien og Montenegro.

Den 21. maj 2006 blev der i Montenegro afholdt en folkeafstemning om landets uafhængighed. Et flertal af de stemmeberettigede (55,4 %) stemte for Montenegros uafhængighed. Den 3. juni 2006 erklærede Montenegros parlament Montenegros fulde uafhængighed i henhold til folkeretten. Serbien anerkendte Montenegros uafhængighed, og den 5. juni 2006 vedtog Serbiens parlament en afgørelse, hvori Serbien defineres som efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro.

Den 12. juni 2006 anerkendte Rådet Montenegro som en suveræn og uafhængig stat og noterede sig ovennævnte afgørelse vedtaget af Serbiens parlament.

Den 10. juli 2006 indgik Serbien og Montenegro en bilateral aftale om regulering af medlemskabet af internationale finansielle organisationer og fordeling af finansielle aktiver og forpligtelser. Ifølge tillæg 4 til denne aftale (som gengivet i bilaget til denne begrundelse) fordeles makrofinansielle lån ydet til Forbundsrepublikken Jugoslavien eller Statsunionen Serbien og Montenegro med 90 % til Serbien og 10 % til Montenegro, med undtagelse af det største fællesskabslån på 225 mio. EUR, for hvilket princippet om den endelige modtager finder anvendelse (99,47 % til Serbien og 0,53 % til Montenegro). I henhold til denne aftale har Serbien og Montenegro efterfølgende indfriet deres gældsbetjeningsforpligtelser over for Fællesskabet og er ikke kommet i restance.

Den 18. januar 2007 blev Montenegro medlem af Den Internationale Valutafond og Verdensbankgruppen. Den 22. januar 2007 vedtog Rådet afgørelse 2007/49/EF om et nyt europæisk partnerskab med Montenegro. Den 15. oktober 2007 blev stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater og Montenegro undertegnet (KOM(2007) 350).

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Der findes ingen bestemmelser på det område, som forslaget vedrører.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Forslaget er i overensstemmelse med konklusionerne af Rådets møde (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 12. juni 2006, ifølge hvilke Den Europæiske Union og dens medlemsstater har besluttet, at de vil videreudvikle deres forbindelser med Montenegro som en suveræn og uafhængig stat. Det er endvidere i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2007/49/EF af 22. januar 2007 om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Montenegro, ifølge hvilken det er en kortfristet nøgleprioritet at vedtage den lovgivning og oprette de institutioner, som en uafhængig stat har brug for, herunder undertegnelse og ratifikation af de internationale instrumenter, som Statsunionen

Serbien og Montenegro havde tiltrådt.

(2) Høring af interesserede parter og konsekvensanalyse

• Høring af interesserede parter

Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

Kommissionens tjenestegrene har været i kontakt med de serbiske og montenegrinske myndigheder under udarbejdelsen af nærværende kommissionsforslag. Kommissionen har endvidere underrettet Det Økonomiske og Finansielle Udvalg om hovedlinjerne i forslaget, før det blev forelagt for Rådet.

Sammenfatning af svarene, og hvordan de indgår i gennemgangen

Medlemmerne af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg havde ingen indvendinger. De serbiske og montenegrinske myndigheder havde heller ingen indvendinger.

• Ekspertbistand

Der var ikke behov for ekspertbistand.

• Konsekvensanalyse

Efter Montenegros uafhængighed erklærede Serbien sig for efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro og påtog sig derved det juridiske ansvar for tilbagebetaling af de makrofinansielle bistandslån. I slutningen af 2006 modtog Kommissionen en oversættelse til engelsk af den bilaterale aftale, som de to lande indgik den 10. juli 2006, og ifølge hvilken det finansielle ansvar for tilbagebetaling af lånene blev opdelt mellem de to lande. Eftersom rentebetalingerne på de makrofinansielle bistandslån nu betjenes i to særskilte betalinger, og ikke, således som det tidligere var tilfældet, i en enkelt betaling fra Serbiens nationalbank, anser Kommissionen det endvidere for hensigtsmæssigt at tilpasse den juridiske situation vedrørende de udestående lån til den bilateralt aftalte opdeling.

En af de muligheder, der blev overvejet, var at få en udtrykkelig skriftlig bekræftelse fra Serbien om, at uanset den bilaterale aftale mellem Serbien og Montenegro af 10. juli 2006, forbliver Serbien den ansvarlige uafhængige låntager og har derfor ansvaret for den fulde betjening af lånene, herunder de montenegrinske lånekomponenter. I betragtning af den lange tilbagebetalingsperiode og under hensyntagen til de relationer, som Fællesskabet er i færd med at udvikle med begge lande, anses det for hensigtsmæssigt, at Fællesskabet godkender den opdeling af gælden, der bilateralt er aftalt mellem de to lande. Denne mulighed var den, der blev valgt i forbindelse med opdelingen af Tjekkosllovakiet (Rådets afgørelse 94/61/EF af 24. januar 1994).

En ny låneaftale med Montenegro vil bringe klarhed om Fællesskabets juridiske situation med hensyn til tilbagebetalingen af de makrofinansielle bistandslån. For så vidt angår Serbien eksisterer låneaftalerne allerede, og de skal blot ændres for at

tilpasse dem til de nye omstændigheder, efter at det er vedtaget, at Montenegro hæfter særskilt. Dette kan ske gennem en brevveksling med de serbiske myndigheder.

(3) Forslagets juridiske elementer

- **Resumé af forslaget**

I henhold til artikel 1 i forslaget skal Montenegro hæfte særskilt for betalinger af hovedstol, renter og udgifter i forbindelse med betjeningen af 6 703 388,62 EUR ud af Fællesskabets langfristede lån på i alt 280 mio. EUR til Forbundsrepublikken Jugoslavien/Statsunionen Serbien og Montenegro. Til det formål bemyndiges Kommissionen til at undertegne en ny låneaftale med myndighederne i Montenegro vedrørende de beløb, der er tilskrevet Montenegro, og hovedsagelig på de vilkår og betingelser, der er fastsat i de eksisterende låneaftaler.

Ifølge artikel 2 i forslaget reduceres Serbiens hæftelser over for Fællesskabet i henhold til de eksisterende låneaftaler i landets egenskab af efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro forholdsmæssigt ved undertegnelsen af den nye låneaftale mellem Fællesskabet og Montenegro. Kommissionen bemyndiges til i nødvendigt omfang at indgå aftaler med Serbien om ændring af de eksisterende låneaftaler.

Ifølge artikel 3 i forslaget bæres alle omkostninger og udgifter, som Fællesskabet har afholdt i forbindelse med indgåelsen og gennemførelsen af de aftaler, der er omhandlet i artikel 1 og artikel 2, af henholdsvis Montenegro og Serbien.

Den foreslåede rådsafgørelse berettiger ikke de to lande til yderligere udbetaling af makrofinansiel bistand fra Fællesskabet. Afgørelsen træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

- **Retsgrundlag**

EF-traktatens artikel 308.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget er en juridisk tilpasning af eksisterende makrofinansiel bistand, der ydes af Fællesskabet, til den nye realitet, som kun Fællesskabet selv kan foretage.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsager:

Den foreslåede foranstaltning indebærer, at der indgås en ny låneaftale med Montenegro, mens det er planen, at den eksisterende låneaftale med Serbien ændres gennem en brevveksling med de serbiske myndigheder.

Den administrative byrde for Fællesskabet og de nationale regeringer mindskes derved og står i rimeligt forhold til formålet med forslaget.

- **Valg af instrumenter**

Andre retlige instrumenter ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grunde:

De eksisterende låneaftaler, der er indgået med Forbundsrepublikken Jugoslavien/Statsunionen Serbien og Montenegro, blev indgået på grundlag af rådsafgørelser. Eftersom disse rådsafgørelser er udløbet, og eftersom Kommissionen ikke er blevet bemyndiget til at indgå en aftale med Montenegro med hensyn til makrofinansiel bistand eller til at acceptere en begrænsning af Serbiens hæftelse som efterfølgerstat til Forbundsrepublikken Jugoslavien/Statsunionen Serbien og Montenegro, er det nødvendigt at vedtage en ny rådsafgørelse, for at de foreslåede foranstaltninger kan gennemføres.

(4) Budgetmæssige konsekvenser

Forslaget har ingen konsekvenser for Fællesskabets budget.

BILAG

AFTALE

MELLEM REPUBLIKKEN SERBIEN OG REPUBLIKKEN MONTENEGRO OM REGULERING AF MEDLEMSKABET AF INTERNATIONALE FINANSIELLE ORGANISATIONER OG FORDELING AF FINANSIELLE AKTIVER OG FORPLIGTELSE

(uofficiel oversættelse)

Republikken Serbien og Republikken Montenegro, som førte drøftelser og forhandlinger i Beograd den 13. juni 2006 og i Podgorica den 28. juni 2006,

har i deres respektive landes og borgeres interesse udtrykt vilje til i god tro at løse de spørgsmål, der vedrører medlemskabet af internationale finansielle organisationer, og træffe beslutning om en retfærdig fordeling af finansielle aktiver og forpligtelser, og

har indgået følgende aftale:

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

I denne aftale forstås ved:

[...]

- "FRJ": Forbundsrepublikken Jugoslavien

- "SUSoM": Den tidligere Statsunion Serbien og Montenegro

[...]

Finansielle aktiver og forpligtelser

Finansielle aktiver

[...]

Finansielle forpligtelser

Artikel 12

[...]

Tillæg 4 – Oversigt over SUSoM's eksterne gæld i henhold til aftaler undertegnet af henholdsvis det tidligere FRJ og SUSoM - udgør en integrerende del af denne aftale.[...]

[...]

Artikel 16

Republikken Serbien og Republikken Montenegro har aftalt fortsat at betjene finansielle forpligtelser over for Europa-Kommissionen med hensyn til makrofinansielle bistandslån i forholdet 90 % til Republikken Serbien og 10 % til Republikken Montenegro.

[...]

Beograd, den 10. juli 2006

Undertegnet for og på vegne af Republikken Serbien

Undertegnet for og på vegne af Republikken Montenegro

[...]

TILLÆG 4

**OVERSIGT OVER SUSoM'S EKSTERNE GÆLD
I HENHOLD TIL AFTALER UNDERTEGNET AF FRJ OG SUSoM
pr. 21. maj 2006**

i USD i henhold til vekselkursliste nr. 121 gældende den 30. juni 2006

GRUNDLAG	VALUTA	SERBIEN	MONTENEGRO	I ALT
INTERNATIONALE FINANSIELLE ORGANISATIONER OG EU				
[...]	[...]	[...]	[...]	[...]
EU				
EU - 225 mio.	EUR	223 796 611,38	1 203 388,62	225 000 000,00
EU - 55 mio.	EUR	49 500 000,00	5 500 000,00	55 000 000,00
[...]	EUR			
	EUR	273 296 611,38	6 703 388,62	280 000.000,00
[...]				
i ALT USD		342 686 679,19	8 405 380,42	351 092 059,60

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Montenegros særskilte hæftelse og om forholdsmæssig nedsættelse af Serbiens hæftelse med hensyn til de langfristede lån, som Fællesskabet har ydet Statsunionen Serbien og Montenegro (tidligere Forbundsrepublikken Jugoslavien) i henhold til Rådets afgørelse 2001/549/EF og 2002/882/EF

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Rådets afgørelse 2001/549/EF af 16. juli 2001 om makrofinansiel bistand til Forbundsrepublikken Jugoslavien³ ydede Fællesskabet Forbundsrepublikken Jugoslavien et langfristet lån på højst 225 mio. EUR med henblik på at sikre en holdbar betalingsbalancesituation og styrke landets reservestilling. Lånet blev udbetalt fuldt ud af Kommissionen i en enkelt rate i oktober 2001.
- (2) I henhold til Rådets afgørelse 2002/882/EF af 5. november 2002 om yderligere makrofinansiel bistand til Forbundsrepublikken Jugoslavien⁴ ydede Fællesskabet Forbundsrepublikken Jugoslavien et lån på højst 55 mio. EUR med henblik på at sikre en holdbar betalingsbalancesituation og styrke landets reservestilling. Lånet blev udbetalt fuldt ud af Kommissionen i tre rater på henholdsvis 10 mio. EUR i februar 2003, 30 mio. EUR i september 2003 og 15 mio. EUR i april 2005.
- (3) Ifølge det forfatningscharter, der blev vedtaget den 4. februar 2003, blev Forbundsrepublikken Jugoslavien reorganiseret som Statsunionen Serbien og Montenegro.
- (4) På grundlag af artikel 60 i forfatningschartret for Statsunionen Serbien og Montenegro og efter den montenegrinske folkeafstemning den 21. maj 2006 vedtog Montenegros parlament den 3. juni 2006 en erklæring om landets uafhængighed, hvori det blev slået

¹ EUT C, s. .

² EUT C, s. .

³ EFT L 197 af 21.7.2001, s. 38. Ændret ved Rådets afgørelse 2001/901/EF (EFT L 334 af 18.12.2001, s. 30).

⁴ EFT L 308 af 9.11.2002, s. 25. Senest ændret ved Rådets afgørelse 2004/862/EF (EUT L 370 af 17.12.2004, s. 81).

fast, at Montenegro er en uafhængig stat med fuld status som juridisk person i henhold til folkeretten.

- (5) Den 5. juni 2006 vedtog Serbiens parlament en afgørelse, hvori Serbien defineres som efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro.
- (6) I sine konklusioner af 12. juni 2006 noterede Rådet sig erklæringen fra Montenegros parlament og afgørelsen fra Serbiens parlament og anførte, at Den Europæiske Union og medlemsstaterne havde besluttet at videreudvikle deres forbindelser med Montenegro som en suveræn og uafhængig stat.
- (7) Den 10. juli 2006 indgik Montenegro og Serbien en aftale om regulering af medlemskabet af internationale finansielle organisationer og fordeling af finansielle aktiver og forpligtelser, ifølge hvilken makrofinansielle bistandslån ydet til Forbundsrepublikken Jugoslavien eller Statsunionen Serbien og Montenegro fortsat skal betjenes i forholdet 90 % til Serbien og 10 % til Montenegro, medmindre der skal anvendes en anden procentsats på grundlag af princippet om den endelige modtager.
- (8) Gennem Montenegros centralbank og Serbiens nationalbank fortsætter Montenegro og Serbien med at indfri alle de gældsbetjeningsforpligtelser, der følger af Fællesskabets lånetransaktioner.
- (9) Ifølge tillæg 4 til aftalen af 10. juli 2006 mellem Montenegro og Serbien er der tilskrevet Montenegro en samlet gæld på 6 703 388,62 EUR som følger af de makrofinansielle bistandslån.
- (10) De to lande indfried gældsbetjeningsforpligtelserne i overensstemmelse med den fordeling i forholdet 10:90, som de har aftalt, med undtagelse af en enkelt transaktion, som betjenes efter princippet om den endelige modtager (99,47 % til Serbien og 0,53 % til Montenegro).
- (11) I betragtning af de relationer, der er udviklet mellem Den Europæiske Union og Montenegro som en uafhængig stat, herunder det europæiske partnerskab, der blev etableret ved Rådets afgørelse 2007/49/EF⁵, og i betragtning af den lange tilbagebetalingsperiode bør Kommissionen bemyndiges til at træffe passende foranstaltninger til at sikre, at de forpligtelser, der følger af de lån, der er ydet i henhold til Rådets afgørelse 2001/549/EF og 2002/882/EF, deles mellem Montenegro og Serbien i de forhold, der er aftalt bilateralt mellem de to lande.
- (12) Montenegro og Serbien vil ikke være berettigede til yderligere udbetaling af makrofinansiell bistand i henhold til denne afgørelse.
- (13) Kommissionen har hørt Det Økonomiske og Finansielle Udvalg forud for fremsættelsen af sit forslag.
- (14) Traktaten indeholder ingen anden hjemmel til vedtagelse af denne afgørelse end artikel 308 -

⁵ EUT L 20 af 27.1.2007, s. 16.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Montenegro hæfter særskilt for betalinger af hovedstol og renter samt alle omkostninger og udgifter i forbindelse med betjeningen af 6 703 388,62 EUR ud af Fællesskabets langfristede lån på i alt 280 mio. EUR, der er udbetalt til Statsunionen Serbien og Montenegro (det tidligere Forbundsrepublikken Jugoslavien) i medfør af Rådets afgørelse 2001/549/EF og 2002/882/EF.

2. Til det formål bemyndiges Kommissionen til efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg at undertegne en særskilt låneaftale med myndighederne i Montenegro vedrørende de beløb, der er tilskrevet Montenegro, og hovedsagelig på de vilkår og betingelser, der er fastsat i:

- låneaftalen af 17. september 2001 mellem Det Europæiske Fællesskab og Forbundsrepublikken Jugoslavien
- låneaftalen af 13. december 2002 mellem Det Europæiske Fællesskab og Forbundsrepublikken Jugoslavien
- den supplerende låneaftale af 25. juli 2003 mellem Det Europæiske Fællesskab og Statsunionen Serbien og Montenegro og
- den supplerende låneaftale af 7. april 2005 mellem Det Europæiske Fællesskab og Statsunionen Serbien og Montenegro.

Især rentesatsen og forfaldsdatoerne for betaling af renter og tilbagebetaling af hovedstolen skal være de samme som dem, der er fastsat i de låneaftaler, som er vedlagt de aftaler, der er nævnt i dette stykke.

3. Denne afgørelse berettiger ikke Montenegro til yderligere udbetaling af makrofinansiel bistand fra Fællesskabet.

Artikel 2

1. Ved undertegnelsen af den særskilte låneaftale mellem Fællesskabet og Montenegro, der henvises til i artikel 1, stk. 2, reduceres Serbiens hæftelser over for Fællesskabet i landets egenskab af efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro tilsvarende.

2. Kommissionen bemyndiges til at indgå aftaler med Serbien om ændring af de eksisterende låneaftaler, der henvises til i artikel 1, stk. 2.

3. Denne afgørelse berettiger ikke Serbien til yderligere udbetaling af makrofinansiel bistand fra Fællesskabet.

Artikel 3

1. Montenegro bærer alle de omkostninger og udgifter, Fællesskabet måtte afholde i forbindelse med indgåelse og gennemførelse af de aftaler, der er omhandlet i artikel 1.

2. Serbien bærer alle de omkostninger og udgifter, Fællesskabet måtte afholde i forbindelse med indgåelse og gennemførelse af de aftaler, der er omhandlet i artikel 2.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

POLITIKOMRÅDE: Afsnit 01 – Økonomiske og finansielle anliggender

Aktivitet: 03 – Internationale økonomiske og finansielle anliggender

TITEL: FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE OM SÆRSKILT HÆFTELSE FOR MONTENEGRO

1. BUDGETPOST (NUMMER OG BETEGNELSE)

Artikel 01 03 02 — Makroøkonomisk bistand

2. SAMLEDE TAL

2.1. Samlet rammebevilling (del B):

Dette initiativ har ingen finansiell indvirkning.

2.2. Gennemførelsesperiode:

Finder ikke anvendelse; engangsforanstaltning.

2.3. Samlet flerårigt skøn over udgifterne:

- a) Forfaldsplan for forpligtelses- og betalingsbevillinger (finansieringstilskud) (jf. punkt 6.1.1)

Mio. EUR (tre decimaler)

	2007	2008	2009			I alt
Forpligtelser	0	0	0			0
Betalinger	0	0	0			0

- b) Teknisk og administrativ bistand og støtteudgifter (jf. punkt 6.1.2)

Forpligtelser	0	0	0			0
Betalinger	0	0	0			0

a+b i alt						
Forpligtelser	0	0	0			0
Betalinger	0	0	0			0

- c) Samlet finansiell virkning af menneskelige ressourcer og andre administrative udgifter (jf. punkt 7.2 og 7.3)

Forpligtelser / betalinger	0	0	0			0
----------------------------	---	---	---	--	--	---

a+b+c I ALT						
Forpligtelser	0	0	0			0
Betalinger	0	0	0			0

2.4. Forenelighed med den finansielle programmering og de finansielle overslag

Forslaget har ingen finansielle virkninger.

2.5. Finansiell indvirkning på indtægterne

Forslaget har ingen finansielle indvirkninger på indtægterne.

3. BUDGETSPECIFIKATIONER

Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlandene	Udgiftsområde i de finansielle overslag
Ikke-oblig.	Opdelte bevillinger	NEJ	NEJ	NEJ	Nr. 4

4. RETSGRUNDLAG

Traktatens artikel 308.

5. BESKRIVELSE OG BEGRUNDELSE

5.1. Behov for EU-foranstaltninger

5.1.1. Mål

Dette forslag tager sigte på at:

- fastsætte bestemmelser om særskilte hæftelser for Montenegro vis-a-vis Fællesskabet svarende til og i stedet for landets andel af de eksisterende makrofinansielle bistanDSLån fra EU til det tidligere Statsunionen Serbien og Montenegro
- og tilsvarende reducere det nuværende samlede beløb for hæftelser, som Serbien juridisk set skal betjene i medfør af tidligere rådsafgørelser og dets erklærede status som efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro.

Dette burde især lette eventuelle fremtidige refinansierings- eller omstruktureringstransaktioner enten for at give mulighed for en forbedring af rentesatsen på lånene eller i tilfælde af, at et af de to lande skulle anmode om en førtidig tilbagebetaling.

5.1.2. Dispositioner, der er truffet på grundlag af forhåndsevalueringen

Ingen. (Der er ingen finansielle virkninger).

5.1.3. *Dispositioner, der er truffet på grundlag af den efterfølgende vurdering*

En efterfølgende vurdering af Fællesskabets hidtidige makrofinansielle bistand til Statsunionen Serbien og Montenegro er allerede bestilt hos de eksterne konsulenter, Kommissionen har udpeget, og er på vej.

5.2. **Indsatsområder og nærmere bestemmelser for støtten**

Det nuværende retsgrundlag giver ikke længere passende retssikkerhed for så vidt angår tilgodehavenderne i forbindelse med EU's makrofinansielle bistand til det tidligere Forbundsrepublikken Jugoslavien og Statsunionen Serbien og Montenegro, idet de eksisterende afgørelser ikke indeholder bestemmelser om Montenegros hæftelse eller aftalemæssige forpligtelser. Kommissionen har derfor til hensigt at foreslå en rådsafgørelse om særskilt hæftelse for Montenegro og tilsvarende reduktion af Republikken Serbiens hæftelse med hensyn til de langfristede lån, som Fællesskabet har ydet Statsunionen Serbien og Montenegro.

Ifølge forslaget skal Montenegro hæfte særskilt for betalinger af hovedstol, renter og udgifter i forbindelse med betjeningen af 6 703 388,62 EUR ud af Fællesskabets langfristede lån på i alt 280 mio. EUR til Forbundsrepublikken Jugoslavien/Statsunionen Serbien og Montenegro. Til det formål bemyndiges Kommissionen til at undertegne en ny låneaftale med Montenegros myndigheder vedrørende de beløb, der er tilskrevet Montenegro, og hovedsagelig på de vilkår og betingelser, der er fastsat i de eksisterende låneaftaler.

Samtidig reduceres Serbiens hæftelser over for Fællesskabet i henhold til de eksisterende låneaftaler i landets egenskab af efterfølgerstat til Statsunionen Serbien og Montenegro forholdsmæssigt ved undertegnelsen af den nye låneaftale mellem Fællesskabet og Montenegro. Kommissionen bemyndiges til i nødvendigt omfang at indgå aftaler med Serbien om ændring af de eksisterende låneaftaler. Dette kan ske gennem en brevveksling med de serbiske myndigheder.

Alle de omkostninger og udgifter, Fællesskabet måtte afholde i forbindelse med indgåelse og gennemførelse af de aftaler, der er omhandlet i det nye forslag, skal bæres af henholdsvis Montenegro og Serbien.

Den foreslåede rådsafgørelse berettiger ikke de to republikker til yderligere udbetaling af makrofinansiel bistand fra Fællesskabet. Afgørelsen har virkning fra tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

5.3. **Gennemførelsesmetoder**

Forvaltningen af denne bistand vil foregå direkte og centralt fra Kommissionens side, der vil benytte sit normale personale.

6. **FINANSIELLE VIRKNINGER**

6.1. **Samlede finansielle virkninger for budgettets del B (hele programperioden)**

Der er ingen finansielle virkninger.

6.1.1. Finansieringsstøtte

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Fordeling	2007	2008	2009				I alt
Gavetrancher til Montenegro	0	0	0				0
I ALT	0	0	0				0

6.1.2. Teknisk og administrativ bistand, støtteudgifter og it-udgifter
(forpligtelsesbevillinger)

	2007	2008	2009				I alt
1) Teknisk og administrativ bistand	0	0	0				0
a) Kontorer for teknisk bistand	0	0	0				0
b) Anden teknisk og administrativ bistand: - intra muros: - extra muros: <i>Heraf til opbygning og vedligeholdelse af administrative edb-systemer</i>	0	0	0				0
Subtotal 1	0	0	0				0
2) Støtteudgifter	0	0	0				0
a) Undersøgelser (operationelle vurderinger)	0	0	0				0
b) Ekspertmøder	0	0	0				0
c) Informations- og publikationsvirksomhed	0	0	0				0
Subtotal 2	0	0	0				0
I ALT	0	0	0				0

6.2. Beregning af omkostningerne pr. foranstaltning i del B (i hele programperioden)⁶

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Fordeling	Type resultater (projekter, dossierer...)	Antal resultater (i alt år 1--n)	Gennemsnitlige enhedsomkostninger	Samlede omkostninger (i alt år 1--n)
<u>Aktion 1</u> - Foranstaltning 1 - Foranstaltning 2	1	2	3	4=(2X3)
<u>Aktion 2</u> - Foranstaltning 1 - Foranstaltning 2 - Foranstaltning 3 osv.				
SAMLEDE OMKOSTNINGER	0	0	0	0

7. VIRKNINGER FOR PERSONALERESSOURCER OG ADMINISTRATIONSUDGIFTER

7.1. Personalemæssige virkninger

Ingen.

Stillingstyper		Eksisterende og/eller nyt personale til forvaltning af foranstaltningen		I alt	Opgavebeskrivelse
		Faste stillinger	Midlertidige stillinger		
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte	A B C				
Andre personaleressourcer					
I alt					

7.2. Samlede finansielle virkninger af personaleforbruget

Arten af personaleressourcer	Beløb i EUR	Beregningsmetode*
Tjenestemænd Midlertidigt ansatte	0	1/3 x gennemsnitlige årlige udgifter til en tjenestemand i lønklasse A*5-A*12
Andre personaleressourcer (oplys budgetpost)		

⁶ Nærmere oplysninger i særskilt forklarende note.

I alt	0	
-------	---	--

Beløbene modsvarer de samlede udgifter i en tolv måneders periode.

7.3. Andre administrative udgifter som følge af foranstaltningen

Budgetpost (nummer og betegnelse)	Beløb i EUR	Beregningsmetode
Samlet bevilling (afsnit A7) A0701 – Tjenesterejser A07030 – Møder A07031 – Obligatoriske udvalg ¹ A07032 – Ikke-obligatoriske udvalg ¹ A07040 – Konferencer A0705 – Undersøgelser og konsultationer Andre udgifter (specificeres) – Efterfølgende vurdering	0	
Informationssystemer (A-5001/A-4300)	0	
Andre udgifter - del A (specificeres)	0	
I alt	0	

Beløbene modsvarer de samlede udgifter i en tolv måneders periode.

¹ Det specificeres, hvilken udvalgstype der er tale om, og hvilken gruppe det tilhører.

I. Samlet årligt beløb (7.2 + 7.3)	0
II. Foranstaltningens varighed	Engangs- foranstaltning
III. Foranstaltningens samlede omkostninger (I x II)	0

8. RESULTATOPFØLGNING OG EVALUERING

8.1. Resultatopfølgningssystem

Undertegnelsen af den nye låneaftale mellem Fællesskabet og Montenegro er planlagt. Kommissionen er i nødvendigt omfang også bemyndiget til at indgå aftaler med Serbien om ændring af de eksisterende låneaftaler. Dette kan ske gennem en brevveksling med de serbiske myndigheder.

Kommissionen vil regelmæssigt overvåge overholdelsen af den tilbagebetalingsplan, der er blevet aftalt.

8.2. Hvordan og hvor ofte skal der evalueres

Ifølge forslaget til Rådets afgørelse skal der udarbejdes en årlig rapport til Europa-Parlamentet og Rådet indeholdende en vurdering af gennemførelsen af denne foranstaltning. En efterfølgende evaluering af Fællesskabets hidtidige makrofinansielle bistand til Statsunionen Serbien og Montenegro er allerede bestilt hos de eksterne konsulenter, Kommissionen har udpeget, og er på vej.

9. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Midlerne er allerede frigivet, og tilbagebetalingen foregår i henhold til den forventede tidsplan. Den makrofinansielle bistand vil blive verificeret, kontrolleret og revideret på Kommissionens ansvar af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) og af Den Europæiske Revisionsret.